

N

1 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

## Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

### 1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

**TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml**

**Art.: 151870**

**SDB-art.nr.: 099623**

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Klebestoff

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker  
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81  
info@berner.no www.berner.no

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgiftningssymptomer:

Tel.:

---

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

Mulig fare for kreft.

Irritasjon av øynene

Hudkontakt:

Irritasjon av huden.

Kan gi allergi ved hudkontakt.

Innånding:

Produktet er helsefarlig.

Irritasjon av luftveiene

Kan gi allergi ved innånding.

Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.

Svelging:

Produktet er helsefarlig.

N

2 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
 TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
 SDB-art.nr.: 099623

For miljøet  
 Se punkt 12.

### 3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:	
4,4'-metylendifenylidiisocyanat			
25 -< 50	Xn/Xi	40(Carc.Cat.3)-20-48/20-36/37/38-42/43	202-966-0
		Helseskadelig, Irriterende, Kreftfremkallende, Sensibiliserende	

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:	
Polypropylenglykol			
25 -< 50	Xn	22	
		Helseskadelig	

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:	
Difenylmetandiisocyanat			
25 -< 50	Xn/Xi	40(Carc.Cat.3)-20-48/20-36/37/38-42/43	247-714-0
		Helseskadelig, Irriterende, Kreftfremkallende, Sensibiliserende	

For R-setningenes / H-setningenes (GHS/CLP) komplette ordlyd, se punkt 16.

### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

#### 4.1 Innånding

Fjern personen fra fareområdet.  
 La personen få frisk luft og konsulter lege, avhengig av symptomene.

#### 4.2 Hudkontakt

Vask grundig med mye vann, fjern skitne, tilsølte klær øyeblikkelig, ved irritasjon av huden (rødfarging e.l.)  
 , kontakt lege.

#### 4.3 Øyekontakt

Skyll grundig med mye vann i flere minutter (evt. flaske for øyeskylling), tilkall lege omgående. Hold databladet klart.

#### 4.4 Svelging

Munnen skylles grundig med vann.  
 Fremkall ikke brekninger, gi rikelig vann å drikke, oppsøk lege omgående.

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

#### 4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

Anvisninger for legen:  
Symptomatisk behandling

### 5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

#### 5.1 Egnede slokkingsmidler

CO<sub>2</sub>  
Leskende pulver  
Vanndusjstråle  
Skum

#### 5.2 Slokkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes

Kraftig vannstråle

#### 5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen

I tilfelle av brann kan det dannes:

Kulloksider  
Nitrogenoksider  
Isocyanater  
Blåsyre (cyanvannstoff)  
Toksiske pyrolyseprodukter.

#### 5.4 Særlig verneutstyr for brannslokkingsmannskaper

Luftuavhengig åndedrettsvern.

Evt. full beskyttelse

#### 5.5 Andre henvisninger

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon.

### 6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

#### 6.1 Personlige forholdsregler

Sørg for tilstrekkelig lufting og utlufting.  
Unngå øye- og hudkontakt samt innånding.  
Vær evt. oppmerksom på sklifare

#### 6.2 Miljømessige forholdsregler

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.  
Må ikke tømmes i kloakkavløp.  
Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

#### 6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

Må holdes fuktig.

Unngå å lukke pakningen.

La stå noen dager i åpen beholder inntil det ikke oppstår noen reaksjon.

CO<sub>2</sub>-dannelse i lukkede beholdere forårsaker trykk.

### 7. HÅNTERING OG LAGRING

#### 7.1 Håndtering

N

4 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
 TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
 SDB-art.nr.: 099623

## Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1  
 Unngå innånding av dampene.  
 Sørg for god romventilasjon.  
 Krav til forholdsregler i forbindelse med avtrekk på arbeidsstedet eller ved behandlingsmaskinene.  
 Unngå øye- og hudkontakt.  
 Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.  
 Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.  
 Obserér henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.  
 Bruk arbeidsmetoder i henhold til driftsveiledning.  
 Ved allergier, astma og kroniske luftveissykdommer ingen omgang med produkter av denne type.

## 7.2 Lagring

### Krav til lagringsrom og beholdere:

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.  
 Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.  
 Ikke lagre sammen med oksidasjonsmidler.

### Spesielle lagringsvilkår:

Se punkt 10  
 Lagres på et godt ventilert sted.  
 Lagres tørt.

## 8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

### 8.1 Grenseverdier for eksponering

N	<b>Kjem. betegnelse</b>	4,4'-metylendifenyldiisocyanat	% område: 25 - < 50
	AN:	0,005 ppm (0,05 mg/m <sup>3</sup> )	KV: --- TV: ---
	BGV:	---	Andre opplysninger: A
N	<b>Kjem. betegnelse</b>	Difenylmetandiisocyanat	% område: 25 - < 50
	AN:	0,005 ppm (0,05 mg/m <sup>3</sup> ) (Diisocyanater)	KV: --- TV: ---
	BGV:	---	Andre opplysninger: A (Diisocyanater)

N AN = Administrative Norm. | KV = Korttidsverdi. | TV = Takverdi. | BGV = Biologisk grenseverdi. |  
 Andre opplysninger: H = Stoffer som kan tas opp gjennom huden. K = Kreftfremkallende stoffer. M =  
 Stoffer som skal betraktes som arvestoffskadelige (mutagene). R = Reproduksjonsskadelige stoffer. A =  
 Allergifremkallende stoffer.

### 8.2 Eksponeringskontroll

#### 8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft.  
 Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.  
 Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.  
 Åndedrettsvern:

N

5 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Ved overskridelse av AN.

Filter A B (EN 14387)

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Anbefales

Vernehansker av butylkautsjuk (EN 374).

Gjennombruddstid i minutter:

> 120

Det anbefales beskyttelseskrem for hender.

Øyevern:

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.

Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdsstoffene.

Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.

Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene, permeationsratene og degraderingen.

Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjennetegn som

varierer fra produsent til produsent.

Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.

Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

## 8.2.2 Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen

i.d.f.

## 9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

### 9.1 Alminnelige opplysninger

Fysisk tilstand:	Flytende
Farge:	Brun
Lukt:	Karakteristisk

### 9.2 Viktige helse-, sikkerhets- og miljøopplysninger

pH-verdi ufortynnet:	i.a.
Kokepunkt/kokeområde (i °C):	208
Smeltepunkt/smelteområde (i °C):	Ikke bestemt
Flammepunkt (i °C):	213
Selvantennelighet:	Ikke bestemt
Oksidasjonsegenskaper:	Nei
Nedre eksplosjonsgrense:	i.a.
Øvre eksplosjonsgrense:	i.a.
Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.	
Damptrykk:	Ikke bestemt
Tetthet (g/ml):	1,2
Vannløselighet:	Ikke oppløselig
Viskositet:	i.a.

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET

Forhold som skal unngås

N

6 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Se punkt 7.

Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).

Må beskyttes mot fuktighet.

Sterk oppvarming

### Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.

Unngå kontakt med sterke oksidasjonsmidler.

Unngå kontakt med sterke alkalier.

Unngå kontakt med sterke syrer.

Aminer

Alkoholer

Vann

Utvikling av:

CO<sub>2</sub>

CO<sub>2</sub>-dannelse i lukkede beholdere forårsaker trykk.

### Farlige nedbrytingsprodukter

Se punkt 5.3

Ingen spaltning ved riktig bruk.

## 11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

### Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg): i.d.f., Se punkt 15.

Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h): i.d.f., Se punkt 15.

Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg): i.d.f., Se punkt 15.

Øyekontakt: Se punkt 15.

### Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger: Ja (innånding og hudkontakt)

Kreftfremkallende virkninger: Carc. Cat. 3

Mutagene virkninger: i.k.

Reproduksjonsfarlige virkninger: i.k.

Narkotiserende virkninger: i.k.

### Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.

Det kan opptre:

Dermatitis (hudbetennelse)

Uttørring av huden.

Allergisk kontakteksem

Astmatiske plager

Ved sensibilisering kan allerede konsentrasjoner under grenseverdien ha som følger tegn til astma.

## 12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Persistens og nedbrytbarhet:

Omdanner seg langsomt med vann på grenseflaten ved dannelse av CO<sub>2</sub> til et fast, høyt smeltende uløselig reaksjonsprodukt (polykarbamid).

Polykarbamid er ifølge de foreliggende erfaringer inert og ikke nedbrytbart.

Ikke biologisk nedbrytbar \*, \*\*

Atferd i kloakkbehandlingsanlegg: I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.

Akvatisk toksisitet: i.d.

Økotoksisitet: i.d.

N

7 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

\* Difenylmetandiisocyanat  
\*\* 4,4'-metylendifenylidiisocyanat  
Mobilitet: i.d.  
Akkumulasjon: i.d.  
Resultater av PBT-vurdering  
i.d.  
Andre skadevirkninger: i.d.f.

### 13. INSTRUKSER VED DISPONERING

#### 13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:

De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet.

På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

08 04 09 avfall av klebemidler og tetningsmasse som inneholder organiske løsemidler eller andre farlige stoffer

08 05 01 avfall av isocyanater

Anbefaling:

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

#### 13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

### 14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

#### Generelle opplysninger

FN-nummer: i.a.

#### Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe: i.a.

Klassifiseringskode: i.a.

LQ: i.a.

Tunnel restriction code:

#### Transport med havgående skip

IMDG-kode: i.a. (Klasse/emballasjegruppe)

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): i.a.

#### Transport med fly

IATA: i.a. (Klasse/annen fare/emballasjegruppe)

#### Tilleggsopplysninger:

Ikke farlig gods iflg. ovenfor nevnte forordning.

### 15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver  
(67/548/EØF og 1999/45/EF)

N

8 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623



Symbol: Xn

Farebetegnelse:

Helseskadelig

R-setninger:

20/22 Farlig ved innånding og svelging.

36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden.

40 Mulig fare for kreft.

42/43 Kan gi allergi ved innånding og hudkontakt.

48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.

S-setninger:

23 Unngå innånding av damp.

26 Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med store mengder vann og kontakt lege.

35 Produktet og emballasjen skal uskadeliggjøres på en sikker måte.

36/37 Bruk egnede verneklær og vernehansker.

45 Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig; vis etiketten om mulig.

Tilsetninger:

Inneholder isocyanater. Se informasjon fra produsenten.

DifenyImetandiisocyanat

4,4'-metylendifenyldiisocyanat

Polypropylenglykol

Innskrenkninger må overholdes: Ja

Vær oppmerksom på lov om vern av ungdom i arbeide (tysk forskrift).

Vær oppmerksom på lov om grunnbeskyttelse (tysk forskrift).

Forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg XVII.

VOC 1999/13/EC 0%

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 10 - 13

Reviderte punkter: 2, 3, 4, 5, 6, 11, 15, 16

Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS/CLP) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).

40 Mulig fare for kreft.

20 Farlig ved innånding.

48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding.

36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden.

42/43 Kan gi allergi ved innånding og hudkontakt.

22 Farlig ved svelging.

40 Mulig fare for kreft.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców Œ1'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovazeka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

N

10 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
İSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050  
ALL RIGHTS RESERVED

### Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f.  
= ingen data foreligger  
AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære (Norge)  
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)  
VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)  
WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 =  
svakt farlig for vann  
VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske  
halogenforbindelser  
VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))

Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til  
å tilsikre bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags  
dato.  
Vi overtar intet ansvar.

N

11 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 10.12.2008 Erstatte utgave av: 05.10.2007 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

## Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

### 1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

**TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml**

**Art.: 151870**

**SDB-art.nr.: 099623**

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Klebestoff

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker  
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81  
info@berner.no www.berner.no

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgifningssymptomer:

Tel.:

---

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

Irritasjon av øynene

Irritasjon av huden.

For miljøet

Se punkt 12.

Giftig for vannlevende organismer

kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

### 3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS

N

12 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
 TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
 SDB-art.nr.: 099623

	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	
--	-----------------------------------	---	--

Dietylmetylbenzendiamin			
2,5 -< 5	Xn/Xi/N	21/22-48/22-36-50-53	270-877-4
		Helseskadelig, Irriterende, Miljøskadelig	

<b>Kjem. betegnelse</b>			
<b>% område</b>	<b>Symbol</b>	<b>R-setninger</b>	<b>EINECS, ELINCS</b>
	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	

Polyoksyalkylenamin			
1 -< 5	C	34	
		Etsende	

<b>Kjem. betegnelse</b>			
<b>% område</b>	<b>Symbol</b>	<b>R-setninger</b>	<b>EINECS, ELINCS</b>
	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	

2,2'-Dimetyl-4,4'-metylenbis(sykloheksylamin)			
1 -< 3	T/Xn/C/N	22-23/24-35-51-53	229-962-1
		Etsende, Giftig, Helseskadelig, Miljøskadelig	

For R-setningenes / H-setningenes (GHS/CLP) komplette ordlyd, se punkt 16.

#### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

##### 4.1 Innånding

Fjern personen fra fareområdet.  
 La personen få frisk luft og konsultér lege, avhengig av symptomene.

##### 4.2 Hudkontakt

Vask grundig med mye vann, fjern skitne, tilsølte klær øyeblikkelig, ved irritasjon av huden (rødfarging e.l.)

, kontakt lege.

##### 4.3 Øyekontakt

Skyll grundig med mye vann i flere minutter (evt. flaske for øyeskylling), tilkall lege omgående. Hold databladet klart.

##### 4.4 Svelging

Munnen skylles grundig med vann.  
 Fremkall ikke brekninger, gi rikelig vann å drikke, oppsøk lege omgående.

##### 4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

i.k.

Anvisninger for legen:

Symptomatisk behandling

#### 5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

##### 5.1 Egnede slokkingsmidler

Vanndusjstråle  
 CO2

N

13 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Leskende pulver  
Skum

**5.2 Sløkkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes**  
Kraftig vannstråle

**5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen**

I tilfelle av brann kan det dannes:

Kulloksider

Nitrogenoksider

Toksiske pyrolyseprodukter.

**5.4. Særlig verneutstyr for brannsløkkingsmannskaper**

Luftuavhengig åndedrettsvern.

**5.5 Andre henvisninger**

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

## 6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

### 6.1. Personlige forholdsregler

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

Unngå øye- og hudkontakt.

Vær evt. oppmerksom på sklifare

### 6.2 Miljømessige forholdsregler

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.

Må ikke tømmes i kloakkavløp.

Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

Myndighetene varsles omgående hvis produktet er kommet inn i kloakkanlegget som følge av tet uhell.

### 6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

## 7. HÅNDBTERING OG LAGRING

### 7.1 Håndtering

Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1

Sørg for god romventilasjon.

Unngå øye- og hudkontakt.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Obserér henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.

Bruk arbeidsmetoder i henhold til driftsveiledning.

### 7.2 Lagring

**Krav til lagringsrom og beholdere:**

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.

Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.

Må ikke lagres sammen med syrer.

Ikke lagre sammen med oksidasjonsmidler.

**Spesielle lagringsvilkår:**

Se punkt 10

N

14 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Lagres på et godt ventilert sted.  
Lagres tørt.

## 8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

### 8.1 Grenseverdier for eksponering

---

### 8.2 Eksponeringskontroll

#### 8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft. Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.

Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.

Åndedrettsvern:

Ved høye konsentrasjoner:

Filter A2 P2 (EN 14387)

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Anbefales

Vernehansker av butylkautsjuk (EN 374).

Gjennombruddstid i minutter:

> 120

Det anbefales beskyttelseskrem for hender.

Øyevern:

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.

Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdsstoffene.

Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.

Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene,

permeationsratene

og degraderingen.

Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjennetegn som

varierer fra produsent til produsent.

Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.

Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

#### 8.2.2 Begrensning og overvåking av miljøeksponeringen

i.d.f.

## 9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

### 9.1 Alminnelige opplysninger

Fysisk tilstand:

Flytende

Farge:

Svart

Lukt:

Karakteristisk

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

## 9.2. Viktige helse-, sikkerhets- og miljøopplysninger

pH-verdi ufortynnet:	i.a.
Kokepunkt/kokeområde (i °C):	Ikke bestemt
Smeltepunkt/smelteområde (i °C):	Ikke bestemt
Flammepunkt (i °C):	160
Selvantennelighet:	Ikke bestemt
Nedre eksplosjonsgrense:	i.a.
Øvre eksplosjonsgrense:	i.a.
Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.	
Damptrykk:	Ikke bestemt
Tetthet (g/ml):	1,1
Vannløselighet:	Blandbar
Viskositet:	Ikke bestemt

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET

### Forhold som skal unngås

Se punkt 7.

Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).

### Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.

Unngå kontakt med sterke syrer.

Unngå kontakt med sterke oksidasjonsmidler.

### Farlige nedbrytingsprodukter

Se punkt 5.3

Ingen spaltning ved riktig bruk.

## 11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

### Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg):	i.d.
Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h):	i.d.
Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg):	Se punkt 15.
Øyekontakt:	Se punkt 15.

### Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger:	i.k.
Kreftfremkallende virkninger:	i.k.
Mutagene virkninger:	i.k.
Reproduksjonsfarlige virkninger:	i.k.
Narkotiserende virkninger:	i.k.

### Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.

## 12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Persistens og nedbrytbarhet:

Ikke lett biologisk nedbrytbar \*

< 10% OECD 302B \*\*

Atferd i kloakkbehandlingsanlegg:

I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.

N

16 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
 TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
 SDB-art.nr.: 099623

Akvatisk toksisitet:	Se punkt 2.
Økotoksisitet:	i.d.
Mobilitet:	i.d.
Akkumulasjon:	i.d.
* Dietylmetylbenzendiamin	
** 2,2'-Dimetyl-4,4'-metylenbis(sykloheksylamin)	
Resultater av PBT-vurdering	
i.d.	
Andre skadevirkninger:	i.d.f.

### 13. INSTRUKSER VED DISPONERING

#### 13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:

De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet.

På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

08 04 09 avfall av klebemidler og tetningsmasse som inneholder organiske løsemidler eller andre farlige stoffer

Anbefaling:

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

#### 13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Anbefaling:

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

### 14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

#### Generelle opplysninger

FN-nummer: 3082

#### Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe: 9/III

UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINE,2,2'-DIMETHYL-4,4'-METHYLENEBIS(CYCLOHEXYLAMINE))

Klassifiseringskode: M6

LQ: 7

Tunnel restriction code: E



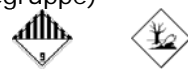
#### Transport med havgående skip

IMDG-kode: 9/III (Klasse/emballasjegruppe)

EmS: F-A, S-F

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): Ja

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINE,2,2'-DIMETHYL-4,4'-METHYLENEBIS(CYCLOHEXYLAMINE))



#### Transport med fly

IATA: 9/-/III (Klasse/annen fare/emballasjegruppe)

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDINE,2,2'-DIMETHYL-4,4'-METHYLENEBIS(CYCLOHEXYLAMINE))



Tilleggsopplysninger:

N

17 / 19

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Farekode samt emballasje-koding på forespørsel.

## 15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver  
(67/548/EØF og 1999/45/EF)



Symbol: Xi/N

Farebetegnelse:

Irriterende

Miljøskadelig

R-setninger:

36/38 Irriterer øynene og huden.

51/53 Giftig for vannlevende organismer; kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

S-setninger:

24 Unngå hudkontakt.

26 Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med store mengder vann og kontakt lege.

29/35 Må ikke tømmes i kloakkavløp, produktet og emballasjen skal uskadeliggjøres på en sikker måte.

61 Unngå utslipp til miljøet. Se helse-, miljø- og sikkerhets- (HMS) datablad for ytterligere informasjon.

Tilsetninger: i.a.

Vær oppmerksom på lov om vern av ungdom i arbeide (tysk forskrift).

Forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg XVII.

VOC 1999/13/EC 0%

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 10 - 13

Reviderte punkter: 14

Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS/CLP) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).

21/22 Farlig ved hudkontakt og svelging.

48/22 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved svelging.

36 Irriterer øynene.

50 Meget giftig for vannlevende organismer.

53 Kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

34 Etsende.

22 Farlig ved svelging.

23/24 Giftig ved innånding og hudkontakt.

35 Sterkt etsende.

51 Giftig for vannlevende organismer.

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Montageteknik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców ŒE1'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovaæka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 05.10.2009 Erstatte utgave av: 28.07.2009 PDF-dato: 14.06.2010  
TRANS P.MASSE TRANSPA 2 STK 50ml Art.: 151870  
SDB-art.nr.: 099623

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
İSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050  
ALL RIGHTS RESERVED

### Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f. = ingen data foreligger  
AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfaere (Norge)  
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)  
VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)  
WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 = svakt farlig for vann  
VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske halogenforbindelser  
VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))  
Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags dato.  
Vi overtar intet ansvar.